

**Deċiżjoni Nru 2/2020 tal-Kumitat tat-Trasport Intern tal-Komunità/tal-Iżvizzera
tal-11 ta' Diċembru 2020**

li temenda l-Anness 1 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar it-trasport ta' merkanzija u ta' passiġġieri permezz tal-linji tal-ferrovija u tat-triq u d-Deċiżjoni Nru 2/2019 tal-Kumitat dwar il-miżuri tranżitorji għall-iffaċilitar tat-traffiku ferrovjarju bejn l-Iżvizzera u l-Unjoni Ewropea [2021/35]

IL-KUMITAT TAT-TRASPORT INTERN TAL-KOMUNITÀ/TAL-IŻVIZZERA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim tal-21 ta' Ġunju 1999 bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar it-trasport ta' merkanzija u ta' passiġġieri permezz tal-linji tal-ferrovija u tat-triq ⁽¹⁾ (minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 52(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 51(2) tal-Ftehim, il-Kumitat tat-Trasport Intern tal-Komunità/l-Iżvizzera (minn hawn 'il quddiem il-"Kumitat Kongunt") jenhtieg li jkun responsabbli għas-sorveljanza u l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim u jimplimenta l-klawżoli tal-adattament u tar-reviżjoni msemmija fl-Artikoli 52 u 55 tiegħu.
- (2) Skont l-Artikolu 52(4) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt jenhtieg li jadotta, fost l-oħrajn, id-deċiżjonijiet li jirvedu l-Anness 1 sabiex jiddaħhlu fih, meta jkun mehtieġa u abbażi tar-reċiproċità, l-emendi tal-leġiżlazzjoni kkonċernata jew li jiddeċiedi dwar kwalunkwe miżura oħra li tissalvagwardja l-funzjonament tajjeb tal-Ftehim.
- (3) L-Iżvizzera tippjana li tapplika dispożizzjonijiet ġuridiċi ekwivalenti għad-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u d-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Bid-Deċiżjoni Nru 2/2019 tal-Kumitat tat-Trasport Intern tal-Komunità/tal-Iżvizzera ⁽⁴⁾, il-Kumitat Kongunt, minn naħa, irvededa l-Anness 1 tal-Ftehim biex jinkorpora d-dispożizzjonijiet sostantivi l-godda ta' dawn id-direttivi u, min-naħa l-oħra, jadotta dispożizzjonijiet tranżitorji għall-iffaċilitar tat-traffiku bejn l-Iżvizzera u l-Unjoni Ewropea sakemm issir emenda tal-Ftehim skont il-proċeduri applikabbli. Dawn id-dispożizzjonijiet tranżitorji japplikaw sal-31 ta' Diċembru 2020.
- (4) Sakemm jiġu inkorporati d-dispożizzjonijiet sostantivi li fadal, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet tranżitorji tal-Artikoli 2, 3, 4 u 5 tad-Deċiżjoni Nru 2/2019 japplikaw sal-31 ta' Diċembru 2021.
- (5) Jenhtieg li d-data li fiha ċerti regoli nazzjonali Żvizzeri elenkati fl-Anness 1 tal-Ftehim, li jistgħu jkunu inkompatibbli mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-interoperabbiltà, jiġu rieżaminati bil-ghan li dawn jitnehhew, jiġi emendati jew jinżammu, tiġi stabbilita għad-data tal-Kumitat li jmiss, u sat-30 ta' Ġunju 2021 l-aktar tard.
- (6) Jenhtieg li l-każijiet speċifiċi msemmija fl-Artikolu 4(5) tad-Direttiva (UE) 2016/797, li jistgħu jiġu previsti għal kull speċifikazzjoni teknika tal-interoperabbiltà bl-ghan li tinżamm, b'mod xieraq, il-kompatibbiltà tas-sistema ferrovjarja eżistenti, kemm fir-rigward tan-network kif ukoll tal-vetturi, jiġu elenkati fl-Anness 1 tal-Ftehim,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

L-Anness 1 tal-Ftehim huwa sostitwit bit-test tal-Anness ta' din id-deċiżjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 114, 30.4.2002, p. 91.

⁽²⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 44).

⁽³⁾ Id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar is-sikurezza ferrovjarja (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 102).

⁽⁴⁾ Id-Deċiżjoni Nru 2/2019 tal-Kumitat tat-trasport intern tal-Komunità/l-Iżvizzera tat-13 ta' Diċembru 2019 dwar il-miżuri tranżitorji għall-iffaċilitar tat-traffiku ferrovjarju bejn l-Iżvizzera u l-Unjoni Ewropea (ĠU L 13, 17.1.2020, p. 43).

Artikolu 2

L-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni Nru 2/2019 għandu jiġi emendat kif ġej:

“Artikolu 6

1. Ir-regoli nazzjonali u l-każijiet speċifiċi Żvizzeri jistgħu jissupplimentaw jew jidderogaw mir-rekwiżiti tal-Unjoni Ewropea sakemm dawn ir-regoli u l-każijiet speċifiċi jikkonċernaw il-parametri tekniċi tas-subsistemi, l-aspetti operazzjonali u l-aspetti relatati mal-persunal li jwettaq il-kompiti tas-sikurezza elenkati fl-Anness 1 tal-Ftehim.
2. L-Iżvizzera għandha tinnotifika r-regoli nazzjonali msemmija fil-paragrafu 1 lill-Aġenzija biex jiġu ppubblikati permezz tas-sistema tal-IT msemmija fl-Artikolu 27 tar-Regolament (UE) 2016/796.
3. L-Anness 1 jidentifika r-regoli nazzjonali u l-każijiet speċifiċi applikabbli li huma potenzjalment inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni. Jekk fit-30 ta' Gunju 2021 ma gietx stabbilita l-kompatibbiltà mad-dritt tal-Unjoni, dawn ir-regoli nazzjonali u dawn il-każijiet speċifiċi ma jistgħux jibqgħu jiġu applikati sakemm il-Kumitat Kongunt ma jiddeċidix mod ieħor.”

Artikolu 3

It-tieni paragrafu tal-Artikolu 8 tad-Deċiżjoni Nru 2/2019 huwa emendat kif ġej:

“L-Artikoli 2, 3, 4 u 5 għandhom japplikaw sal-31 ta' Dicembru 2021.”

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul f'Berna, il-11 ta' Dicembru 2020.

Għall-Konfederazzjoni Żvizzera
Il-President
Peter Füglistaler

Għall-Unjoni Ewropea
Il-Kap tad-Delegazzjoni tal-Unjoni Ewropea
Elisabeth Werner

ANNEX

"ANNEX 1

DISPOŻIZZJONIJIET APPLIKABBLI

F'konformità mal-Artikolu 52(6) ta' dan il-Ftehim, l-Iżvizzera tapplika dispożizzjonijiet legali ekwivalenti għad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn taht:

Dispożizzjonijiet rilevanti tad-dritt tal-Unjoni Ewropea

TAQSIMA 1 – AĊĊESS GHALL-PROFESSIONI

- Id-Direttiva 2006/1/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2006 dwar l-użu ta' vetturi mikrija minghajr is-sewwieq għat-trasport ta' merkanzija bit-triq (verżjoni kodifikata) (ĠU L 33, 4.2.2006, p. 82).
- Ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jstabbilixxi regoli komuni dwar il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE (ĠU L 300, 14.11.2009 p. 51), kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 517/2013 tat-13 ta' Mejju 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 1).
- Ir-Regolament (KE) Nru 1072/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jstabbilixxi regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tat-trasport bit-triq tal-merkanzija (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 72), kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 517/2013 tat-13 ta' Mejju 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 1).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim,

- (a) l-Unjoni Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera għandhom jeżentaw liċ-ċittadini kollha tal-Konfederazzjoni Żvizzera, ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea u ta' Stat Membru taż-Żona Ekonomika Ewropea mill-obbligu li jkollhom attestazzjoni ta' xufier.
 - (b) il-Konfederazzjoni Żvizzera ma tistax teżenta liċ-ċittadini ta' Stati oħra minbarra dawk imsemmija fil-punt a) hawn fuq mill-obbligu li jkollhom fil-pussess tagħhom attestazzjoni ta' xufier qabel ma tikkonsulta u tikseb l-approvazzjoni tal-Unjoni Ewropea.
 - (c) id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 1072/2009 (dwar il-kabotaġġ) ma japplikawx.
- Ir-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 (ĠU L 300, 14.11.2009 p. 88), kif emendat l-aħhar bir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 517/2013 tat-13 ta' Mejju 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 1).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu V tar-Regolament (KE) Nru 1073/2009 (dwar il-kabotaġġ) ma japplikawx.

- Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/992/UE tas-17 ta' Diċembru 2009 dwar ir-reqwiziti minimi għad-data li trid tiddaħhal fir-reġistru elettroniku nazzjonali tal-impriżi tat-trasport bit-triq (ĠU L 339, 22.12.2009, p. 36).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1213/2010 tas-16 ta' Diċembru 2010 li jstabbilixxi regoli komuni li jikkonċernaw l-interkonnnessjoni tar-reġistri elettronici nazzjonali tal-impriżi tat-trasport bit-triq (ĠU L 335, 18.12.2010, p. 21).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 361/2014 tad-9 ta' April 2014 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dokumenti għat-trasport internazzjonali ta' passiġġieri bil-kowċ u x-xarabank u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2121/98 (ĠU L 107, 10.4.2014, p. 39).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/403 tat-18 ta' Marzu 2016 li jissupplimenta r-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-klassifikazzjoni ta' ksur serju tar-regoli tal-Unjoni, li jista' jwassal għat-telf ta' reputazzjoni tajba tal-operatur tat-trasport bit-triq u li jemenda l-Anness III tad-Direttiva 2006/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 74, 19.3.2016, p. 8).

TAQSIMA 2 – STANDARDS SOĊJALI

- Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2002/15/KE tal-11 ta' Marzu 2002 dwar l-organizzazzjoni tal-hin tax-xoghol ta' haddiema li jwettqu attivitajiet mobbli tat-trasport fit-toroq (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 35).
- Id-Direttiva 2003/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2003 dwar il-kwalifika inizjali u tahrig perijodiku ta' sewwieqa ta' certi vetturi tat-triq għat-trasport ta' prodotti jew passigġieri, li temenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 u d-Direttiva tal-Kunsill 91/439/KEE u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 76/914/KEE (ĠU L 226, 10.9.2003, p. 4).
- Ir-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 u (KE) Nru 2135/98 u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 1) kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 165/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 1).
- Id-Direttiva 2006/22/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 dwar il-kundizzjonijiet minimi għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 3820/85 u (KEE) Nru 3821/85 dwar il-leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam ma' attivitajiet tat-trasport bit-triq u li thassar id-Direttiva tal-Kunsill 88/599/KEE (ĠU L 102, 11.4.2006, p. 35), kif emendata l-aħhar bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/403 tat-18 ta' Marzu 2016 (ĠU L 74, 19.3.2016, p. 8).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 581/2010 tal-1 ta' Lulju 2010 dwar il-perjodi massimi għat-tniżżil ta' data rilevanti mill-unitajiet tal-vetturi u minn kards tas-sewwieqa (ĠU L 168, 2.7.2010, p. 16).
- Ir-Regolament (UE) Nru 165/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Frar 2014 dwar takografi fit-trasport bit-triq, li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3821/85 dwar apparat ta' reġistrazzjoni għat-trasport bit-triq u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerta leġislazzjoni soċjali li għandha x'taqsam mat-trasport bit-triq (ĠU L 60, 28.2.2014, p. 1).
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/68 tal-21 ta' Jannar 2016 dwar il-proċeduri u l-ispeċifikazzjonijiet komuni meħtieġa għall-interkonnessjoni tar-reġistri elettronici tal-kards tas-sewwieqa (ĠU L 15, 22.1.2016, p. 51), kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1503 tal-25 ta' Awwissu 2017 (ĠU L 221, 26.8.2017, p. 10).
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/799 tat-18 ta' Marzu 2016 li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 165/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi r-rekwiziti għall-kostruzzjoni, l-ittestjar, l-istallazzjoni, l-operazzjoni u t-tiswija ta' takografi u l-komponenti tagħhom (ĠU L 139, 26.5.2016, p. 1), kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/502 tat-28 ta' Frar 2018 (ĠU L 85, 28.3.2018, p. 1).
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/548 tat-23 ta' Marzu 2017 li jstabbilixxi formola standard għad-dikjarazzjoni bil-miktub dwar it-tneħħija jew it-tkissir ta' sigill tat-takografu (ĠU L 79, 24.3.2017, p. 1).
- Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1013 tat-30 ta' Marzu 2017 li tfassal il-formola standard għar-rappurtar imsemmija fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 561/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 153, 16.6.2017, p. 28).

TAQSIMA 3 – STANDARDS TEKNIĊI

Vetturi bil-mutur

- Id-Direttiva tal-Kunsill 70/157/KEE tas-6 ta' Frar 1970 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jirrigwardjaw il-livell permissibbli tal-hoss u tas-sistema tal-exhaust tal-vetturi bil-mutur (ĠU L 42, 23.2.1970, p. 16) kif emendata l-aħhar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/34/KE tal-14 ta' Ġunju 2007 (ĠU L 155, 15.6.2007, p. 49).
- Id-Direttiva tal-Kunsill 88/77/KEE tat-3 ta' Diċembru 1987 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri f'dak li hu miżuri li għandhom jittiehdu kontra l-hruġ ta' gassijiet u tniġġis ta' partiċelli minn compression ignition engines għal użu f'ingeni, u hruġ ta' gassijiet li jniġġsu minn positive ignition engines li jahdmu b'gass naturali jew gass tal-pitrolju likwidu għall-użu f'ingeni (ĠU L 036, 9.2.1988, p.33) kif emendata l-aħhar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/27/KE tal-10 ta' April 2001 (ĠU L 107, 18.4.2001, p. 10).

- Id-Direttiva tal-Kunsill 91/671/KEE tas-16 ta' Diċembru 1991 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar l-użu mandatorju taċ-ċintorini tas-sigurtà f'vetturi ta' inqas minn 3,5 tunnelli (ĠU L 373, 31.12.1991, p. 26), kif emendata l-aħħar bid-Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/37/UE tas-27 ta' Frar 2014 (ĠU L 59, 28.2.2014, p. 32).
- Id-Direttiva tal-Kunsill 92/6/KEE tal-10 ta' Frar 1992 dwar l-installazzjoni u l-użu ta' apparat li jillimita l-veloċità għal ċerti kategoriji ta' vetturi tal-mutur fil-Komunità (ĠU L 57, 2.3.1992, p. 27) kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2002/85/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 (ĠU L 327, 4.12.2002, p. 8).
- Id-Direttiva tal-Kunsill 96/53/KEE tal-25 ta' Lulju 1996 li tistabbilixxi għal ċerti vetturi tat-triq li jiċċirkolaw fi hdan il-Komunità d-dimensjonijiet massimi awtorizzati fit-traffiku nazzjonali u internazzjonali u l-piżijiet massimi awtorizzati fit-traffiku internazzjonali (ĠU L 235, 17.9.1996, p. 59), kif emendata bid-Direttiva 2002/7/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Frar 2002 (ĠU L 67, 9.3.2002, p. 47).
- Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2411/98 tat-3 ta' Novembru 1998 dwar kif jinġarraf fit-traffiku inter-Komunitarju d-distintiv tal-Istat Membru fejn ikunu rreġistrati l-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom (ĠU L 299, tal-10.11.1998, p. 1).
- Id-Direttiva 2000/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Ġunju 2000 dwar l-ispezzjoni teknika tal-ġenb tat-triq biex jiġi stabbilit jekk il-vetturi kummerċjali li jiċċirkolaw fil-Komunità humiex tajba għat-triq (ĠU L 203, 10.8.2000, p. 1), kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2010/47/UE tal-5 ta' Lulju 2010 (ĠU L 173, 8.7.2010, p. 33).
- Id-Direttiva 2005/55/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 2005 dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relatati mal-miżuri li għandhom jittiehdu kontra l-emissjoni ta' inkwinanti gassużi u partikulati minn magni li jaħdmu b'compression ignition għall-użu f'vetturi, u l-emissjoni ta' inkwinanti gassużi minn magni b'positive ignition li jaħdmu bil-gass naturali jew bil-gass likwidu tal-petroljum għall-użu f'vetturi (ĠU L 275, 20.10.2005, p. 1) kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/74/KE tat-18 ta' Lulju 2008 (ĠU L 192, 19.7.2008, p. 51).
- Ir-Regolament (KE) Nru 595/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' vetturi bil-mutur u magni rigward l-emissjonijiet minn vetturi heavy duty (Euro VI) u dwar l-aċċess għal informazzjoni dwar it-tiswija u l-manutenzjoni tal-vetturi u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 715/2007 u d-Direttiva 2007/46/KE u li jhassar id-Direttivi 80/1269/KEE, 2005/55/KE u 2005/78/KE (ĠU L 188, 18.7.2009, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 133/2014 tal-31 ta' Jannar 2014 (ĠU L 47, 18.2.2014, p. 1).
- Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (ĠU L 200, 31.7.2009, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/1004 tat-22 ta' Ġunju 2016 (ĠU L 165, 23.6.2016, p. 1).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 582/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa u jemenda r-Regolament (KE) Nru 595/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-emissjonijiet minn vetturi heavy-duty (Euro VI) u li jemenda l-Annessi I u III għad-Direttiva 2007/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 167, 25.6.2011, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 627/2014 tat-12 ta' Ġunju 2014 (ĠU L 174, 13.6.2014, p. 28).
- Id-Direttiva 2014/45/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar testijiet perjodiċi tal-affidabbiltà stradali għal vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom u li thassar id-Direttiva 2009/40/KE (ĠU L 127, 29.4.2014, p. 51).
- Ir-Regolament (UE) Nru 540/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar il-livell ta' hoss tal-vetturi bil-mutur u s-sostituzzjoni tas-sistemi tas-sajlenser, u li jemenda d-Direttiva 2007/46/KE u li jhassar id-Direttiva 70/157/KEE (ĠU L 158, 27.5.2014, p. 131), kif emendat bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/1576 tas-26 ta' Ġunju 2017 (ĠU L 239, 19.9.2017, p. 3).

Trasport ta' oġġetti perikolużi

- Id-Direttiva tal-Kunsill 95/50/KEE tas-6 ta' Ottubru 1995 dwar proċeduri uniformi għal verifiki fuq it-trasport ta' merkanzija perikoluża bit-triq (ĠU L 249, 17.10.1995, p. 35) kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2008/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 (ĠU L 162, 21.6.2008, p. 11).

- Id-Direttiva 2008/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi (ĠU L 260, 30.9.2008, p. 13), kif emendata l-aħhar bid-Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2018/1846 tat-23 ta' Novembru 2018 (ĠU L 299, 26.11.2018, p. 58).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, fl-Iżvizzera japplikaw id-derogi tad-Direttiva 2008/68/KE li ġejjin:

1. Trasport bit-triq

Id-derogi għall-Iżvizzera skont l-Artikolu 6(2)(a) tad-Direttiva 2008/68/KE tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi

RO - a - CH - 1

Suġġett: trasport ta' fjuwil tad-diżil u taż-żejt għat-tishin bin-numru UN 1202 fil-kontejners tank.

Referenza għat-Taqsima I.1 tal-Anness I ta' dik id-Direttiva: il-punti 1.1.3.6 u 6.8.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: l-eżenzjonijiet relatati mal-kwantitajiet ittrasportati għal kull unità ta' trasport, ir-regolamenti li jikkonċernaw il-kostruzzjoni tat-tankijiet.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: il-kontejners tank li mhumiex mibnija skont id-dispożizzjonijiet tal-punt 6.8 imma skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali, li jkollhom kapaċità ta' anqas minn jew daqs 1202 jistgħu jibbenefikaw mill-eżenzjonijiet skont il-punt 1.1.3.6 ADR.1 210 litri u li jintużaw għat-trasport ta' żejt għat-tishin jew fjuwil tad-diżil bin-numru UN

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: il-punti 1.1.3.6.3(b) u 6.14 tal-Appendiċi 1 tad-Digriet dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bit-triq (SDR; RS 741.621).

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2023.

RO - a - CH - 2

Suġġett: l-eżenzjoni mir-rekwiżit li jinġarr dokument tat-trasport għal ċerti kwantitajiet ta' oġġetti perikolużi kif definit fil-punt 1.1.3.6.

Referenza għat-Taqsima I.1 tal-Anness I ta' dik id-Direttiva: il-punti 1.1.3.6 u 5.4.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: obbligu li jkollok dokument tat-trasport.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: it-trasport ta' kontenituri vojta mhux imnaddfa li jaqgħu fil-Kategorija tat-Trasport 4 u ta' ċilindri tal-gass mimlija jew vojta għal tagħmir tan-nifs għall-użu minn servizzi ta' emerġenza jew bhala tagħmir għal taħt l-ilma, fi kwantitajiet li ma jaqbx il-limiti stipulati fil-punt 1.1.3.6, mhuwiex suġġett għall-obbligu li jkollok dokument tat-trasport previst fil-punt 5.4.1.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: il-punt 1.1.3.6.3(c) tal-Appendiċi 1 tad-Digriet tad-29 ta' Novembru 2002 dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bit-triq (SDR; RS 741.621).

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2023.

RO - a - CH - 3

Suġġett: trasport ta' tankijiet vojta mhux imnaddfa mwettaq minn kumpaniji ta' manutenzjoni tal-faċilitajiet tal-ħżin għal-likwidi li jistgħu jniġġsu l-ilma.

Referenza għat-Taqsima I.1 tal-Anness I ta' dik id-Direttiva: il-punti 6.5, 6.8, 8.2 u 9.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: il-kostruzzjoni, it-tagħmir u l-ispezzjoni ta' tankijiet u ta' vetturi; taħriġ għas-sewwieq.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: il-vetturi u t-tankijiet/kontenituri vojta mhux imnaddfa li jintużaw minn kumpaniji ta' manutenzjoni tal-faċilitajiet tal-ħżin għal-likwidi li jistgħu jniġġsu l-ilma biex iżommu likwidi waqt li tkun qed issir manutenzjoni tat-tankijiet stazzjonarji mhumiex suġġetti għad-dispożizzjonijiet tal-kostruzzjoni, it-tagħmir u l-ispezzjoni, tat-tikkettar u l-identifikazzjoni "orange-plate" stipulati mill-ADR. Huma suġġetti għal regolamenti speċifiċi ta' tikkettar u ta' identifikazzjoni, u s-sewwieq tal-vettura mhux suġġett għat-taħriġ deskritt fil-punt 8.2.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: il-punt 1.1.3.6.3.10 tal-Appendiċi 1 tad-Digriet tad-29 ta' Novembru 2002 dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bit-triq (SDR; RS 741.621).

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2023.

Id-derogi għall-Iżvizzera skont l-Artikolu 6(2)(b)(i) tad-Direttiva 2008/68/KE tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi.

RO - bi - CH - 1

Suġġett: it-trasport ta' skart domestiku li jkun fih oġġetti perikolużi lejn impjanti għar-rimi tal-iskart.

Referenza għat-Taqsima I.1 tal-Anness I ta' dik id-Direttiva: il-punti 2, 4.1.10, 5.2 u 5.4.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: il-klassifikazzjoni, l-imballaġġ ikkombinat, l-immarkar u t-tikkettar, id-dokumentazzjoni.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: ir-regoli jinkludu dispożizzjonijiet li jirrelataw mal-klassifikazzjoni ssimplifikata ta' skart domestiku li jkun fih oġġetti perikolużi (domestiċi) minn espert rikonoxxut mill-awtorità kompetenti, għall-użu ta' reċipjenti xierqa u għat-taħriġ tas-sewwieq. L-iskart domestiku li ma jkunx jista' jiġi kklassifikat mill-espert jista' jiġi ttrasportat lejn ċentru tat-trattament fi kwantitajiet żgħar iddefiniti skont il-pakkett u skont l-unità tat-trasport.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: il-punt 1.1.3.7 tal-Appendiċi 1 tad-Digriet tad-29 ta' Novembru 2002 dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bit-triq (SDR; RS 741.621).

Osservazzjonijiet: dawn ir-regoli jistgħu jiġu applikati biss għat-trasport ta' skart domestiku li jkun fih oġġetti perikolużi bejn il-postijiet pubbliċi tat-trattament u l-impjanti għar-rimi tal-iskart.

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2023.

RO - bi - CH - 2

Suġġett: trasport lura tal-logħob tan-nar.

Referenza għat-Taqsima I.1 tal-Anness I ta' dik id-Direttiva: il-punti 2.1.2 u 5.4.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: Klassifikazzjoni u dokumentazzjoni.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: sabiex jiġi ffaċilitat it-trasport lura tal-logħob tan-nar bin-numri UN 0335, 0336 u 0337 minn bejjiegħa bl-imnut lejn il-fornituri tagħhom, huma previsti xi derogi fir-rigward tal-indikazzjoni tal-massa netta u tal-klassifikazzjoni tal-prodotti fid-dokument tat-trasport.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: il-punt 1.1.3.8 tal-Appendiċi 1 tad-Digriet tad-29 ta' Novembru 2002 dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bit-triq (SDR; RS 741.621).

Osservazzjonijiet: il-verifika dettaljata tal-kontenut eżatt ta' prodott mhux mibjugħ f'kull pakkett hija prattikament impossibbli għall-prodotti maħsuba għall-kummerċ bl-imnut.

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2023.

RO - bi - CH - 3

Suġġett: iċ-ċertifikat ta' taħriġ ADR għal vjaġġi li jsiru bl-iskop li jiġu ttrasportati vetturi li tkun ġratilhom il-ħsara, vjaġġi biex jitwettqu tiswijiet, vjaġġi biex jiġu eżaminati vetturi bit-tank/bit-tankijiet, u vjaġġi li jsiru f'vetturi bit-tank minn esperti responsabbli għall-eżaminazzjoni tal-vettura kkonċernata.

Referenza għat-Taqsima I.1 tal-Anness I ta' dik id-Direttiva: il-punt 8.2.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: is-sewwieqa jridu jagħmlu kors ta' taħriġ.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: it-taħriġ u ċ-ċertifikati ta' taħriġ tal-ADR mhumiex meħtieġa għal vjaġġi li jsiru bl-iskop li jiġu ttrasportati vetturi li tkun ġratilhom il-ħsara jew għal provi tas-sewqan relatati ma' tiswijiet, vjaġġi li jsiru f'vetturi bit-tank bl-għan li tiġi eżaminata l-vettura bit-tank jew it-tank tagħha, u vjaġġi li jsiru minn esperti responsabbli għall-eżaminazzjoni tal-vetturi bit-tank.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: l-istruzzjonijiet tat-30 ta' Settembru 2008 tad-Dipartiment Federali tal-Ambjent, it-Trasport, l-Energija u l-Komunikazzjoni (DETEC) dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bit-triq.

Osservazzjonijiet: ġieli jiġri li l-vetturi li tkun ġratilhom ħsara jew li jkunu qed isirulhom it-tiswijiet u l-vetturi bit-tank li jkunu qed jithejjew għal spezzjoni teknika jew li qed jiġu vverifikati matul l-ispezzjoni teknika jkunu għadhom qed iġorru oġġetti perikolużi.

Ir-reqwiziti fil-punti 1.3 u 8.2.3 jibqgħu applikabbli.

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2023.

2. Trasport bil-ferrovija

Id-derogi għall-Iżvizzera skont l-Artikolu 6(2)(a) tad-Direttiva 2008/68/KE tal-24 ta' Settembru 2008 dwar it-trasport intern ta' oġġetti perikolużi

RA - a - CH - 1

Suġġett: trasport ta' fjuwil tad-dizil u taż-żejt għat-tishin bin-numru UN 1202 fil-kontejners tank.

Ir-referenza għat-Taqsima II.1 tal-Anness II, ta' dik id-Direttiva: il-punt 6.8.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: regolamenti li jikkoncernaw il-kostruzzjoni tat-tankijiet.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: il-kontejners tank li mhumiex mibnija skont id-dispożizzjonijiet tal-punt 6.8 imma skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali, li jkollhom kapaċità ta' 1 210 litri jew anqas u li jintużaw għat-trasport ta' żejt għat-tishin jew fjuwil tad-dizil bin-numru UN 1202 huma awtorizzati.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: l-Anness tad-Digriet tad-DETEC tat-3 ta' Diċembru 1996 dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bil-ferrovija u bl-installazzjoni tal-funikular (RSD; RS 742.401.6) u l-kapitolu 6.14 tal-Appendiċi 1 tad-Digriet tad-29 ta' Novembru 2002 dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bit-triq (SDR; RS 741.621)

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2023.

RA - a - CH - 2

Suġġett: dokument tat-trasport.

Ir-referenza għat-Taqsima II.1 tal-Anness II, ta' dik id-Direttiva: il-punt 5.4.1.1.1.

Kontenut tal-Anness tad-Direttiva: informazzjoni ġenerali meħtieġa fid-dokument tat-trasport.

Kontenut tal-leġiżlazzjoni nazzjonali: Jista' jintuża terminu kollettiv fid-dokument tat-trasport jekk lista li tkun tinkludi l-informazzjoni preskritta skont ir-referenza hawn fuq tkun mehmuża miegħu.

Referenza inizjali għal-leġiżlazzjoni nazzjonali: l-Anness tad-Digriet tad-DETEC tat-3 ta' Diċembru 1996 dwar it-trasport ta' oġġetti perikolużi bil-ferrovija u bl-installazzjoni tal-funikular (RSD; RS 742.401.6).

Data ta' skadenza: l-1 ta' Jannar 2023.

- Id-Direttiva 2010/35/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2010 dwar apparat ta' pressjoni li jista' jinġarr u li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 76/767/KEE, 84/525/KEE, 84/526/KEE, 84/527/KEE u 1999/36/KE (ĠU L 165, 30.6.2010, p. 1).

TAQSIMA 4 – DRITTIJET TA' AĊĊESS U TA' TRANŻITU FIR-RIGWARD TAL-FERROVIJI

- Id-Direttiva tal-Kunsill 91/440/KEE tad-29 ta' Lulju 1991 dwar l-iżvilupp tal-linji tal-ferrovija tal-Komunità (ĠU L 237, 24.8.1991, p. 25).
- Id-Direttiva tal-Kunsill 95/18/KE tad-19 ta' Ġunju 1995 dwar il-liċenzjar ta' impriži ferrovjarji (ĠU L 143, 27.6.1995, p. 70).
- Id-Direttiva tal-Kunsill 95/19/KE tad-19 ta' Ġunju 1995 dwar l-allokazzjoni tal-kapaċità tal-infrastruttura tal-linji tal-ferroviji u l-hlas ta' drittijiet tal-infrastruttura (ĠU L 143, 27.6.1995, p. 75).
- Id-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 fuq is-sigurtà tal-linji tal-ferrovija tal-Komunità u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 95/18/KE fuq l-ghoti tal-liċenzi tal-impriži tal-linji tal-ferrovija u d-Direttiva 2001/14/KE fuq l-allokazzjoni tal-kapaċità tal-infrastruttura tal-linji tal-ferrovija u l-intaxxar tal-piżijiet għall-użu tal-infrastruttura tal-linji tal-ferrovija u ċ-certifikazzjoni tas-sigurtà (Id-Direttiva tas-Sigurtà Tal-Linji tal-Ferrovija) (ĠU L 164, 30.4.2004, p. 44), kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2014/88/UE tad-9 ta' Lulju 2014 (ĠU L 201, 10.7.2014, p. 9).
- Id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 dwar iċ-certifikazzjoni ta' sewwieqa tal-ferroviji li joperaw lokomotivi u ferroviji fuq is-sistema ferrovjarja tal-Komunità (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 51), kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2016/882 tal-1 ta' Ġunju 2016 (ĠU L 146, 3.6.2016, p. 22).

- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 653/2007 tat-13 ta' Ġunju 2007 dwar l-użu ta' format komuni Ewropew għaċ-ċertifikati tas-sigurtà u d-dokumenti tal-applikazzjoni skont l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2004/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u dwar il-validità taċ-ċertifikati tas-sigurtà li nħarġu skont id-Direttiva 2001/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 153, 14.6.2007, p. 9), kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 445/2011 tal-10 ta' Mejju 2011 (ĠU L 122, 11.5.2011, p. 22).
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru 2007/756/KE tad-9 ta' Novembru 2007 li tadotta speċifikazzjoni komuni tar-reġistru nazzjonali tal-vetturi previst fl-Artikoli 14(4) u (5) tad-Direttivi 96/48/KE u 2001/16/KE (ĠU L 305, 23.11.2007, p. 30), kif emendata l-aħħar bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/107/UE tal-10 ta' Frar 2011 (ĠU L 43, 17.2.2011, p. 33).
- Id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (tfassil mill-ġdid) (ĠU L 191, 18.7.2008, p. 1), kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2014/38/UE tal-10 ta' Marzu 2014 (ĠU L 70, 11.3.2014, p. 20).
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/965/KE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar id-dokument ta' referenza msemmi fl-Artikolu 27(4) tad-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-interoperabilità tas-sistema ferrovjarja fil-Komunità (ĠU L 341, 22.12.2009, p. 1), kif emendata bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2299 tas-17 ta' Novembru 2015 (ĠU L 324, 10.12.2015, p. 15).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 36/2010 tat-3 ta' Diċembru 2009 dwar mudelli Komunitarji għal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji, ċertifikati komplementari, kopji ċertifikati taċ-ċertifikati komplementari u formoli tal-applikazzjoni għal-liċenzji tas-sewqan tal-ferroviji, skont id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 13, 19.1.2010, p. 1).
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/713/UE tad-9 ta' Novembru 2010 dwar moduli għall-proċeduri għal valutazzjoni ta' konformità, adattezza għall-użu, u verifika tal-KE li għandhom jintużaw fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għal interoperabbiltà adottati skont id-Direttiva 2008/57/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 319, 4.12.2010, p. 1).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1158/2010 tad-9 ta' Diċembru 2010 dwar metodu komuni ta' sikurezza għall-valutazzjoni tal-konformità mar-rekwiziti sabiex jinkisbu ċertifikati ta' sikurezza ferrovjarja (ĠU L 326, 10.12.2010, p. 11).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1169/2010 tal-10 ta' Diċembru 2010 dwar metodu komuni ta' sikurezza għall-valutazzjoni tal-konformità mar-rekwiziti sabiex tinkiseb awtorizzazzjoni tas-sikurezza ferrovjarja (ĠU L 327, 11.12.2010, p. 13).
- Ir-Regolament (UE) Nru 201/2011 tal-1 ta' Marzu 2011 dwar il-mudell ta' dikjarazzjoni ta' konformità ma' tip awtorizzat ta' vettura ferrovjarja (ĠU L 57, 2.3.2011, p. 8).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 445/2011 tal-10 ta' Mejju 2011 dwar sistema ta' ċertifikazzjoni tal-entitajiet responsabbli mill-manutenzjoni tal-vaguni tal-merkanzija u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 653/2007 (ĠU L 122, 11.5.2011, p. 22).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 454/2011 tal-5 ta' Mejju 2011 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema "Applikazzjonijiet telematiċi għal servizzi tal-passiġġieri" tas-sistema ferrovjarja trans-Ewropea (ĠU L 123, 12.5.2011, p. 11) kif emendat l-aħħar bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2019/775 tas-16 ta' Mejju 2019 (ĠU L 139 I, 27.05.2019, p. 103).
- Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tal-4 ta' Ottubru 2011 dwar ir-reġistru Ewropew tat-tipi ta' vetturi ferrovjarji awtorizzati (ĠU L 264, 8.10.2011, p. 32), kif emendata bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/776 tas-16 ta' Mejju 2019 (ĠU L 139 I, 27.5.2019, p. 108).
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/765/UE tat-22 ta' Novembru 2011 dwar kriterji għar-rikonossiment ta' ċentri tat-taħriġ involuti fit-taħriġ ta' sewwieqa tal-ferroviji, dwar kriterji għar-rikonossiment tal-eżaminaturi ta' sewwieqa tal-ferroviji u dwar kriterji għall-organizzazzjoni ta' eżamijiet skont id-Direttiva 2007/59/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 314, 29.11.2011, p. 36).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1078/2012 tas-16 ta' Novembru 2012 dwar metodu komuni ta' sikurezza għall-monitoraġġ li għandu jiġi applikat mill-imprizi ferrovjarji u l-manijers tal-infrastruttura wara li jirċievu ċertifikat tas-sikurezza jew awtorizzazzjoni tas-sikurezza u minn entitajiet responsabbli mill-manutenzjoni (ĠU L 320, 17.11.2012, p. 8).

- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 321/2013 tat-13 ta' Marzu 2013 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema ta' "vetturi ferrovjarji – vaguni tal-merkanzija" tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea u li jirrevoka d-Deċiżjoni 2006/861/KE (ĠU L 104, 12.4.2013, p. 1), kif emendat l-aħħar bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/776 tas-16 ta' Mejju 2019 (ĠU L 139 I, 27.5.2019, p. 108).
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (KE) Nru 402/2013 tat-30 ta' April 2013 dwar il-metodu komuni ta' sikurezza għall-evalwazzjoni u l-valutazzjoni tar-riskji u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 352/2009 (ĠU L 121, 3.5.2013, p. 8), kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/1136 tat-13 ta' Lulju 2015 (ĠU L 185, 14.7.2015, p. 6).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1299/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 dwar l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-interoperabbiltà relatati mas-subsistema tal-"Infrastruttura" tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 356, 12.12.2014, p. 1), kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/776 tas-16 ta' Mejju 2019 (ĠU L 139 I, 27.5.2019, p. 108).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1300/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 dwar l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-interoperabbiltà relatati mal-aċċessibilità tas-sistema ferrovjarja tal-Unjoni għall-persuni b'diżabbiltà u għall-persuni b'mobbiltà mnaqqa (ĠU L 356, 12.12.2014, p. 1), kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/772 tas-16 ta' Mejju 2019 (ĠU L 139 I, 27.5.2019, p. 1).

Ir-regola nazzjonali li ġeja prevista fl-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni Nru 2/2019 tal-Kumitat Kongunt għandha tapplika fl-Iżvizzera:

- CH-TSI PRM-001 (verżjoni 2.0 ta' Novembru 2020) : Aċċess awtonomu għall-ferroviji (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1300/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1301/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 dwar l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-interoperabbiltà relatati mas-sottosistema tal-"enerġija" tas-sistema ferrovjarja tal-Unjoni (ĠU L 356, 12.12.2014, p. 179), kif emendat l-aħħar bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/776 tas-16 ta' Mejju 2019 (ĠU L 139 I, 27.5.2019, p. 108).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1302/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 dwar speċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà fir-rigward tas-subsistema tal-"vetturi ferrovjarji" – "lokomotivi u vetturi ferrovjarji għat-trasport tal-passiġġieri" tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 356, 12.12.2014, p. 228), kif emendat l-aħħar bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/776 tas-16 ta' Mejju 2019 (ĠU L 139 I, 27.5.2018, p. 108).

Ir-regoli nazzjonali li ġejjin previsti fl-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni Nru 2/2019 tal-Kumitat Kongunt għandhom japplikaw fl-Iżvizzera:

- CH-TSI LOC&PAS-001 (verżjoni 1.0 ta' Ġunju 2015): Il-wisa' tal-ark tal-pantografu;
- CH-TSI LOC&PAS-002 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Id-djagonal dejjaq/ċertifikati tas-sewqan fuq devjaturi (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-003 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Magħżel żgħar $r < 250$ m (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-004 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Il-qawwa taċ-ċaqliq (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS005 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Insuffiċjenza tas-sopraelevazzjoni (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-006 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Approvazzjoni ta' vetturi pendolari suċċessuri tas-serje (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-007 (verżjoni 1.0 ta' Ġunju 2015): Apparat ta' lubrifikazzjoni tal-flang (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-009 (verżjoni 1.0 ta' Ġunju 2015): Emissjonijiet tal-egżost minn vetturi termiċi (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/1628, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-011 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Limitazzjoni tal-prestazzjoni tat-trazzjoni (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-012 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Ammissjoni;

- CH-TSI LOC&PAS005 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Interazzjoni tal-pantografu/linja ta' kuntatt;
- CH-TSI LOC&PAS-014 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Kompatibbiltà mat-tagħmir ta' kontroll tad-disponibbiltà tal-binarju (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-017 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Profil tal-ispazju liberu (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-019 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Sinjal “non leading input” għall-vettura ta' quddiem nett (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-020 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Sinjal “sleeping input” b'unità ta' kontroll multiplu (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Diċembru 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-022 (verżjoni 2.1 ta' Novembru 2020): L-issettjar mill-ġdid tal-ibbrejtkjar tal-emergenza (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-025 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Sigurtà tal-apparat ta' sknessjoni tat-tagħmir ETCS abbord (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-026 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Projbizzjoni ta' SIGNAL/ZUB fuq il-vetturi mġammra bl-ERTMS/ETCS Baseline 3;
- CH-TSI LOC&PAS-027 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Kontroll tar-radju manwali waqt il-manuvri (mod operattiv “shunting”) (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-028 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Profil tal-ispazju liberu, bibien (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-030 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2016): Użu ta' sistemi tal-ibbrejtkjar mingħajr frizzjoni statika (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-031 (verżjoni 2.1 ta' Novembru 2020): Qtuġħ tat-trazzjoni b'mod sikur (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-035 (verżjoni 2.1 ta' Novembru 2020): Qawwa suffiċjenti tal-ibbrejtkjar ta' emergenza (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-036 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Vetturi mġammra b'pannell ta' kontroll għaż-żewġ direzzjonijiet (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI LOC&PAS-037: (verżjoni 1.0 ta' Ġunju 2019): Brejk (service brake) ETCS (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 1302/2014, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1303/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-sikurezza fil-mini ferrovjarji tas-sistema ferrovjarja tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 356, 12.12.2014, p. 394), kif emendat l-aħħar bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/776 tas-16 ta' Mejju 2019 (ĠU L 139 I, 27.5.2019, p. 108).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1304/2014 tas-26 ta' Novembru 2014 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema ta' “vetturi ferrovjarji — storbju” li jemenda d-Deċiżjoni 2008/232/KE u li jhassar id-Deċiżjoni 2011/229/UE, (ĠU L 356, 12.12.2014, p. 421).
- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1305/2014 tal-11 ta' Diċembru 2014 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabilità fir-rigward tas-subsistema “applikazzjonijiet telematiċi għas-servizz tat-trasport tal-merkanzija” tas-sistema ferrovjarja tal-Unjoni Ewropea u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 62/2006 (GU L 356, 12.12.2014, p. 438), kif emendat l-aħħar bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2019/778 tas-16 ta' Mejju 2019 (ĠU L 139 I, 27.5.2019, p. 356).
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/171 tal-4 ta' Frar 2015 dwar ċerti aspetti tal-proċedura ta' licenzjar tal-imprizi ferrovjarji (ĠU L 29, 5.2.2015, p. 3).

- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/909 tat-12 ta' Ġunju 2015 dwar il-modalitajiet għall-kalkolu tal-ispiża direttament imġarrba minhabba t-thaddim tas-servizz ferrovjarju (ĠU L 148, 13.6.2015, p. 17).
 - Id-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-interoperabbiltà tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 44); id-dispożizzjonijiet li ġejjin biss għandhom japplikaw fl-Iżvizzera: l-Artikoli 7(1) sa (3), 8 sa 10, 12, 15, 17, 21 (minbarra (7)), 22 sa 25, 27 sa 42, 44, 45 u 49, kif ukoll l-Annessi II, III u IV.
 - Id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar is-sikurezza ferrovjarja (ĠU L 138, 26.5.2016, p. 102–149); id-dispożizzjonijiet li ġejjin biss għandhom japplikaw fl-Iżvizzera: l-Artikoli 9, 10 (minbarra (7)), 13, 14 u 17, kif ukoll l-Anness III.
 - Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2016/919 tas-27 ta' Mejju 2016 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema tal-“kontroll-kmand u sinjalazzjoni” tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 158, 15.6.2016, p. 1), kif emendat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2019/776 tas-16 ta' Mejju 2019 (ĠU L 139 I, 27.5.2019, p. 108).
- Ir-regoli nazzjonali li ġejjin previsti fl-Artikolu 6 tad-Deċizzjoni Nru 2/2019 tal-Kumitat Kongunt għandhom japplikaw fl-Iżvizzera:
- CH-TSI CCS-003 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Attivazzjoni/diżattivazzjoni tat-trażmissjoni tal-pakkett 44 tas-sistemi ZUB/SIGNAL;
 - CH-TSI CCS-005 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Ċertifikat “Quality of Service” għat-trażmissjoni tad-*data* GSM-R (potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021);
 - CH-TSI CCS-006 (verżjoni 2.1 ta' Novembru 2020): Telf tas-sinjali “non leading permitted” fil-mod operattiv “Non Leading” (potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021);
 - CH-TSI CCS-007 (verżjoni 3.0 ta' Novembru 2020): Regola dwar il-kurvi tal-ibbrejtkjar għall-ERTMS/ETCS Baseline 2 ;
 - CH-TSI CCS-008 (verżjoni 3.0 ta' Novembru 2020): Implimentazzjoni minima taċ-“Change Requests” (potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021);
 - CH-TSI CCS-011 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Funzjoni Euroloop ;
 - CH-TSI CCS-015 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Ġestjoni simultanja taż-żewġ kanali tad-*data* GSM-R ;
 - CH-TSI CCS-016 (verżjoni 3.0 ta' Novembru 2020): Applikazzjoni ta' parametri u funzjonijiet speċifiċi għall-pajjiżi (potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021);
 - CH-TSI CCS-018 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Projbizzjoni tal-Livelli STM/NTC għal ZUB/SIGNAL;
 - CH-TSI CCS-019 (verżjoni 3.0 ta' Novembru 2020): Ksib u wiri awtomatiċi tad-*data* tal-ferroviji (potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021);
 - CH-TSI CCS-022 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Rivers fil-mod operattiv “Unfitted” ;
 - CH-TSI CCS-023 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): Wiri ta' messaġġi testwali ;
 - CH-TSI CCS-024 (verżjoni 2.0 ta' Ġunju 2019): *Data* tal-ferrovija: NC_TRAIN, M_AXLELOAD, V_MAXTRAIN ;
 - CH-TSI CCS-026 (verżjoni 2.1 ta' Novembru 2020): Monitoraġġ online tat-tagħmir tal-binarij mill-vettura (potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021);
 - CH-TSI CCS-032 (verżjoni 2.1 ta' Novembru 2020): Numru uniku tal-ferrovija mdahħal għat-tagħmir ETCS abbord u għar-radju tal-kabina GSM-R (potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021);
 - CH-TSI CCS-033 (verżjoni 1.1 ta' Novembru 2020): Funzjonalitajiet GSM-R Voice (potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021);
 - CH-TSI CCS-034 (verżjoni 1.0 ta' Ġunju 2019): Mod operattiv “Non Leading” ;

- CH-TSI CCS-035 (verżjoni 1.0 ta' Ġunju 2019): Kliem li għandu jintwera fuq id-DMI (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI CCS-036 (verżjoni 2.0 ta' Novembru 2020) : Immunità tal-GSM-R għall-interferenzi (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI CCS-037 (verżjoni 1.1 ta' Novembru 2020) : SIL2 DMI (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-TSI CCS-038 (verżjoni 1.1 ta' Novembru 2020): Messaġġ li jindika distakk kbir fl-intervall ta' kunfidenza tal-odometrija (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-CSM-RA-001(verżjoni 1.0 ta' Ġunju 2019): Kuncett ta' fajl ta' sikurezza għall-ksib tal-approvazzjoni ETCS fl-Iżvizzera (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-CSM-RA-002(verżjoni 1.0 ta' Ġunju 2019): Rekwiziti għal veloċitajiet oghla minn 200 km/h (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*);
- CH-CSM-RA-003(verżjoni 1.0 ta' Ġunju 2019): Kwalità tad-data tal-ferrovija (*potenzjalment ir-regola tista' tkun inkompatibbli mar-Regolament (UE) Nru 2016/919, ir-rieżami tar-regola jrid isir qabel it-30 ta' Ġunju 2021*).
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/545 tal-4 ta' April 2018 li jstabbilixxi l-arrangamenti prattiċi għall-awtorizzazzjoni ta' vetturi ferrovjarji u għall-proċess tal-awtorizzazzjoni tat-tip ta' vetturi ferrovjarji f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 90, 6.4.2018, p. 66).
- Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/761 tas-16 ta' Frar 2018 li jstabbilixxi metodi komuni tas-sikurezza għas-supervizzjoni minn awtoritajiet nazzjonali tas-sikurezza wara l-ħruġ ta' ċertifikat tas-sikurezza uniku jew ta' awtorizzazzjoni tas-sikurezza f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1077/2012 (ĠU L 129, 25.5.2018, p. 16).
- Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/762 tat-8 ta' Marzu 2018 li jstabbilixxi metodi komuni ta' sikurezza dwar ir-rekwiziti tas-sistema tal-ġestjoni tas-sikurezza f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kummissjoni (UE) Nru 1158/2010 u (UE) Nru 1169/2010 (ĠU L 129, 25.5.2018, p. 26).
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/763 tad-9 ta' April 2018 li jstabbilixxi arrangamenti prattiċi għall-ħruġ ta' ċertifikati ta' sikurezza uniċi għall-imprizi ferrovjarji skont id-Direttiva (UE) 2016/798 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 653/2007 (ĠU L 129, 25.5.2018, p. 49).
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/250 tat-12 ta' Frar 2019 dwar il-mudelli għad-dikjarazzjonijiet u ċ-ċertifikati "KE" għall-kostitwenti u s-subsistemi ta' interoperabbiltà ferrovjarja, dwar il-mudell ta' dikjarazzjoni ta' konformità ma' tip awtorizzat ta' vettura ferrovjarja u dwar il-proċeduri ta' verifika "KE" għas-subsistemi f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/797 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 201/2011 (ĠU L 42, 13.2.2019, p. 9).
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/773 tas-16 ta' Mejju 2019 dwar l-ispeċifikazzjoni teknika għall-interoperabbiltà relatata mas-subsistema ta' "Operat u ġestjoni tat-traffiku" tas-sistema ferrovjarja fl-Unjoni Ewropea u li jhassar id-Deciżjoni 2012/757/UE (ĠU L 139 I, 27.5.2019, p. 5).

Ir-regoli nazzjonali li ġejjin previsti fl-Artikolu 6 tad-Deciżjoni Nru 2/2019 tal-Kumitat Kongunt għandhom japplikaw fl-Iżvizzera:

- CH-TSI OPE-006 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2020): Proċess tas-servizz ferrovjarju: kuncetti ta' komunikazzjoni ;
- CH-TSI OPE-007 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2020): Proċess tas-servizz ferrovjarju, mingħajr bażi fit-TSI OPE;
- CH-TSI OPE-008 (verżjoni 1.0 ta' Lulju 2020): Regolamenti li jikkonċernaw esklussivament l-IMs jew li jikkonċernaw esklussivament l-ETF.
- Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/777 tas-16 ta' Mejju 2019 dwar l-ispeċifikazzjonijiet komuni għar-reġistru tal-infrastruttura ferrovjarja u li jhassar id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/880/UE (ĠU L 139 I, 27.5.2019, p. 312).

-
- Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/780 tas-16 ta' Mejju 2019 dwar l-arranġamenti prattiċi għall-ħruġ ta' awtorizzazzjonijiet ta' sikurezza għall-manijers tal-infrastruttura (ĠU L 139 I, 27.5.2019, p. 390).

TAQSIMA 5 – OQSMA OHRA

- Id-Direttiva tal-Kunsill 92/82/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-approssimazzjoni tar-rati tat-taxxi tas-sisa fuq żjut minerali (ĠU L 316, 31.10.1992, p. 19).
 - Id-Direttiva 2004/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar il-ħtiġiet minimi tas-sigurtà għall-mini fin-Network Trans-Ewropew tat-Toroq (ĠU L 167, 30.4.2004, p. 39).
 - Id-Direttiva 2008/96/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar il-ġestjoni tas-sikurezza fl-infrastruttura tat-toroq (ĠU L 319, 29.11.2008, p. 59)."
-